

Mobilex "Telescopic" TM ramps

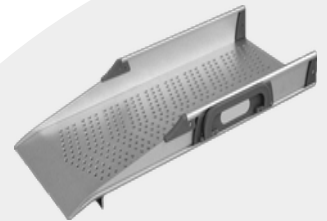
Art. TM-050, TM-150, TM-210 & TM-300

Montage- und Gebrauchsanleitung
Montage- og brugervejledning
User Manual
Manuale d'uso e manutenzione



TM-300 aluminium ramp with perforated light weight yet durable lanes.

TM-150, TM-210 & TM-300 secured in folded condition by a simple clip fastener.



TM-050 ramp.
All ramps must be used in pairs



TM-150 and TM-210 ramp opened for use.
2 telescopic segments each.



TM-300 ramp opened for use.
Contains 3 telescopic segments
and has additional folding element.





**Inhaltsverzeichnis
Indholdsfortegnelse
Table of content
Indice**

Montage- und Gebrauchsanleitung

3- 5

DEUTSCH

Montage- og brugervejledning

6- 8

DANSK

User Manual

9-11

ENGLISH

Manuale d'uso e manutenzione

12-14

ITALIANO

Declaration of Conformity

15

DOC

1. Einleitung

Sie haben sich für ein hochwertiges Mobilex Produkt entschieden und darüber freuen wir uns sehr. Diese Gebrauchsanleitung enthält eine genaue Beschreibung des Produktes und wichtige Hinweise für dessen korrekten Gebrauch. Bitte lesen Sie daher vor Gebrauch des Produktes diese Anleitung sorgfältig durch. Beachten Sie bitte alle Anweisungen, besonders die Sicherheitshinweise und folgen Sie diesen jederzeit, um einen sicheren und dauerhaften Einsatz des Produktes zu gewährleisten.

Zweckbestimmung

Mobilex-Rampen sind mobile, transportable Rampensysteme zum Befahren mit dem Rollstuhl. Sie ermöglichen die Überwindung von Höhenunterschieden mit oder ohne Fremdhilfe (z.B. Treppenstufen). Die Mobilex-Rampen ermöglichen somit den Patienten, die aufgrund einer Mobilitätseinschränkung auf einen Rollstuhl angewiesen sind, ein Gebäude zu verlassen bzw. aufzusuchen und tragen somit zur Befriedigung der Grundbedürfnisse bei. Sie können im Außen- und Innenbereich angewandt werden.

Bei Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an Mobilex A/S

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Dänemark	Telefon: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 E-Mail: info@mobilex.dk
---	---

2. Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn es sich in einwandfreiem technischem Zustand befindet
- Falls Sie irgendwelche Beschädigungen oder Fehler am Produkt vorfinden, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Händler.
- Beachten Sie die Angaben auf dem Produkt-Aufkleber.
- Die Rampen sind bis zu max. folgenden Höhenunterschieden geeignet:
TM-055: 11 cm, TM-150: 30 cm, TM-210: 40 cm, TM-300: 50 cm
- Bitte nutzen Sie die Rampen nur für den vorgesehenen Einsatzbereich (*siehe Zweckbestimmung*)
- Wenn die Rampen auseinandergefaltet werden, muss der Benutzer darauf achten, dass Finger oder andere Körperteile nicht eingequetscht werden
- Die Rampen dürfen nur auf waagrechtem, stabilem Boden verwendet werden

3. Beschreibung

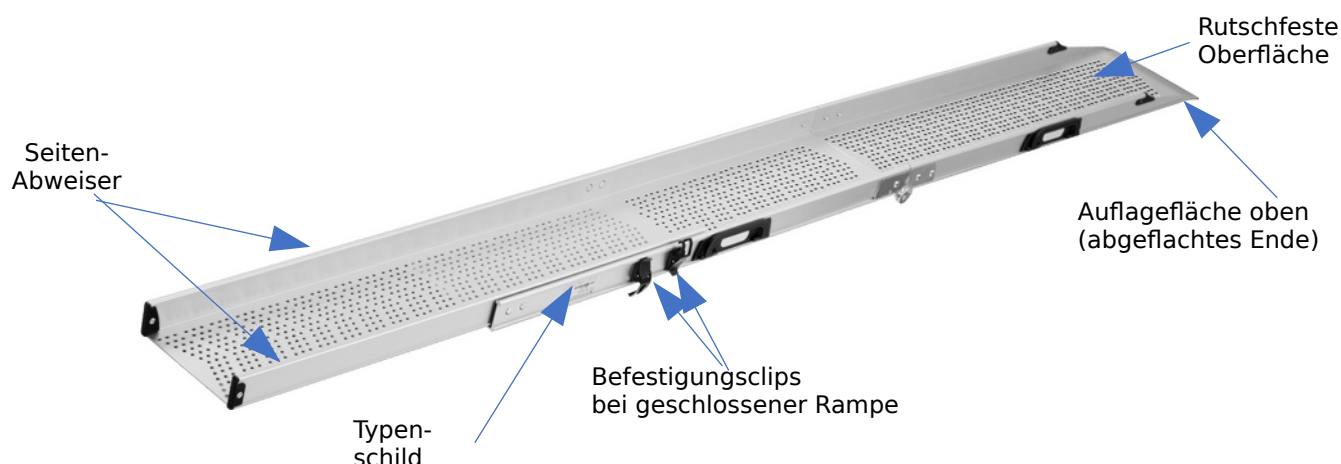
Produkt Beschreibung

Der Serie TM-Rampen bestehen aus Aluminium.

Lieferumfang

Die TM-Rampen werden gefaltet in einem Karton mit folgendem Inhalt geliefert:

- ✓ 2 Rampenteile (Schienen)
- ✓ diese Bedienungsanleitung



Montage- und Funktionsbeschreibung

- Die TM-055 bestehen aus zwei einzelnen Schienen, die Modelle TM-150 und TM-210 bestehen aus jeweils 2 Teleskop-Elementen, das Modell TM-300 hat ein zusätzliches Element das aufgeklappt wird. Um die Rampen aufzuklappen, öffnen Sie die Befestigungsclips (siehe Bild oben) an den Rampenteilen.
- Die Auflagebleche der Rampen müssen stets auf einem stabilen und waagrechtan Untergrund platziert werden. Die abgeflachten Enden der Rampe (siehe Bild oben) müssen oben liegen, auf dem Hindernis aufliegen.
- Ordnen Sie beide Rampen so zueinander an, dass die Räder des Rollstuhls mittig auf die Spur der Rampen treffen und beide Rampenschienen parallel zueinander liegen.
- Prüfen Sie die Rampen vor jedem Befahren auf eine sichere, stabile Lage.

Handhabung beim Transport

Die TM-055 bestehen aus zwei einzelnen Schienen, die TM-150 und TM-210 Rampen haben 2 teleskopische Elemente, die für den Transport zusammengeschoben und fixiert werden können (Teleskop-Rampen). Das Modell TM-300 hat ein zusätzliches Element, das zusammengeklappt werden kann. Zum Transport müssen die Befestigungsclips (siehe Bild oben) geschlossen werden.


Optionen / Zubehör

Für die Rampen der TM-Serie ist kein weiteres Zubehör verfügbar.




4. Technische Daten:

Mobilex TM Rampen	TM-055	TM-150	TM-210	TM-300
Länge	55 cm	150 cm	210 cm	300 cm
Breite (pro Schiene)	25 cm	25 cm	25 cm	26 cm
Laufflächen Breite	20 cm	20 cm	20 cm	20 cm
Höhe Radabweiser	5,5 cm	5,5 cm	5,5 cm	5,5 cm
Max. Steigung / Höhe	12° / 11 cm	12° / 30 cm	12° / 40 cm	12° / 60 cm
Gewicht	2 x 1,45 kg	2 x 3,95 kg	2 x 5,8 kg	2 x 8,65 kg
Max. Belastung pro Paar	300 kg	300 kg	300 kg	250 kg
Faltmasse cm (L x B x H)	55 x 25 x 5,5	98 x 27x 9	128 x 27 x 9	108 x 26 x 13,5

Typenschild

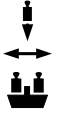


MOBILEX A/S
Grønlandsvej 5
DK - 8660 Skanderborg
Tel: +45 87 93 22 20
www.mobilex.dk







Mobilex product name
EX. For outdoor and indoor use
Item nr. xxxxxx

Max. 150 kg
Max. width = 63 cm
Max. load in basket = 5 kg



Produced
Serial nr.

5 740001 403084

Abbildung des Typenschildes (nicht originales Beispiel)

5. Wartung und Pflege

Normale Verschmutzungen an Metall- und Kunststoffteilen lassen sich mit handelsüblichen Reinigungsmitteln entfernen. Beachten Sie deren spezielle Produktinformationen und verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Reinigungsmittel, die für die Reinigung bzw. Desinfektion geeignet sind (keine Lösungs- oder Scheuermittel).

Trotz der stabilen Bauweise und der Verwendung von widerstandsfähigen, korrosionshemmenden und wetterbeständigen Materialien unterliegt das Produkt einem gewissen Verschleiß. Es wird daher empfohlen, das Produkt in regelmäßigen Abständen, mindestens jedoch einmal jährlich von einem Fachmann kontrollieren zu lassen.

Empfohlene Nutzungsdauer: Normalerweise 10 Jahre je nach Verwendung.

Warnung



Bitte beachten Sie, dass bei einem verbogenen oder gebrochenen Rahmen das Produkt nicht wiederverwendet werden darf, sondern ausgetauscht werden muss.

6. Wiederverwendung

Das Produkt ist zur Wiederverwendung geeignet. Vor der Wiederverwendung, bei der ein neuer Benutzer das Produkt übernehmen soll, muss das Produkt gemäß Punkt 5 geprüft werden.

7. Allgemeine Problembehebungen

<i>Problembeschreibung</i>	<i>mögliche Ursache</i>	<i>was ist zu tun</i>
Die Rampe liegt nicht stabil	Die Oberfläche, auf der die Rampe liegt ist nicht eben	Kontrollieren Sie die Lage der Rampe: sie muss eben aufliegen.
Die Rampe liegt nicht stabil	Die Rampe wurde verkehrt herum aufgestellt (oben/unten)	Kontrollieren Sie, dass das Etikett "A" oben und das Etikett "B" unten liegt und die Rampe mit dem Etikett "A" nach oben aufgestellt ist.
Die Rampe lässt sich nicht öffnen	Sicherungshaken nicht geöffnet	Öffnen Sie die Sicherungshaken

8. Entsorgung des Produktes

Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zur lokalen Müllentsorgungsstelle gebracht werden.

8. Garantie

Mobilex A/S bietet 2 Jahre Garantie auf Schäden, die durch Produktionsfehler oder Materialfehler verursacht sind. Die Garantie erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Reparatur, Wartung oder Verwendung des Produktes. Teile mit normalem Verschleiß unterliegen nicht der Gewährleistung. Bei Produktänderungen, ohne unsere schriftliche Zustimmung, erlischt die CE-Kennzeichnung und unsere Produkthaftung. Im Falle von Produktschäden, die durch diese Garantie abgedeckt sind, benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler oder Mobilex A/S direkt. Die Garantie deckt keine Transportkosten und keinen Schadenersatz während der Reparatur und keinen Personenschaden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verletzungen oder andere Schäden, die auf Nicht-Einhaltung von der Gebrauchsanweisung zurückzuführen sind.

1. Indledning

Denne brugervejledning er en beskrivelse af produktet med vigtige henvisninger for at sikre en korrekt anvendelse. Før ibrugtagning er det vigtigt at læse brugervejledningen grundigt igennem. Det er særligt vigtigt at læse sikkerhedshenvisninger og følge disse.

Vi videreudvikler løbende vore produkter, og forbeholder os derfor ret til uden varsel at ændre produkterne.

Ved spørgsmål bedes De henvende Dem til forhandleren eller til Mobilex A/S direkte.

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Denmark	Phone: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 E-Mail: info@mobilex.dk
--	---

2. Sikkerhed - Generelle henvisninger

- Benyt kun produktet i fejlfri tilstand.
- Hvis der opdages mangler eller fejl på produktet, skal der øjeblikkeligt rettes henvendelse til forhandleren.
- Vær opmærksom på oplysningerne på typeskiltet.
- Benyt kun produktet til det oplyste formål.
- Sørg for, at denne brugervejledning bliver læst af alle personer der anvender rampen. Skader, der skyldes at brugervejledningen ikke er fulgt, vil ikke blive erstattet.
- Rampen må maksimalt anvendes ved stigninger på:
TM-055: 11 cm, TM-150: 30 cm, TM-210: 40 cm, TM-300: 50 cm
- Benyt kun rampen til det formål, den er bestemt til.
- Anvend kun ramper, der er i teknisk god tilstand.
- Undlad at lave konstruktive ændringer på rampen, medmindre producenten skriftligt har godkendt dette.
- Når rampen anvendes skal brugeren være opmærksom på ikke at klemme fingre eller andet.
- Rampen må kun anvendes på et stabilt grundlag.

3. Beskrivelse

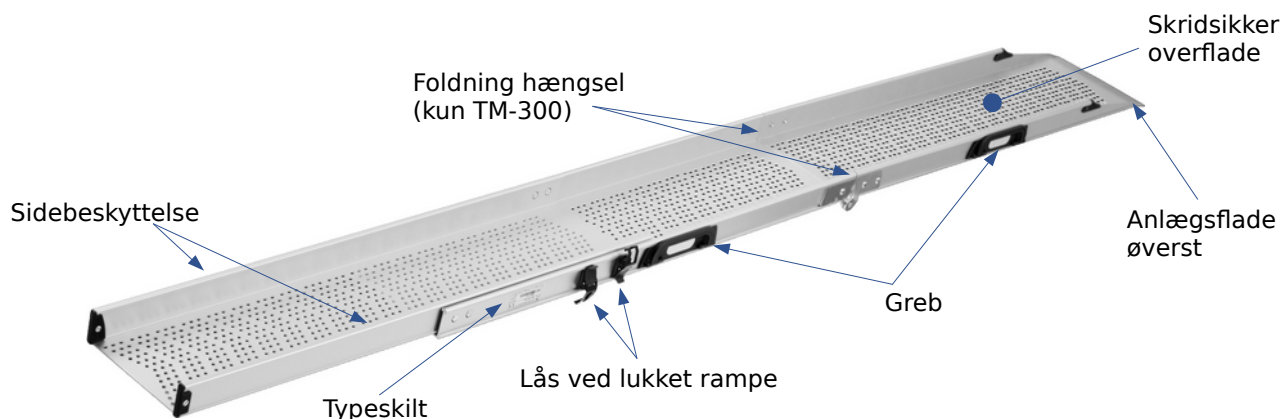
Produktbeskrivelse

Mobilex Ramper TM-serien er fremstillet af aluminium.

Leveringsomfang

Mobilex TM-ramper leveres monteret i kartoner. Indholdet består af:

- ✓ 2 separate køreskinner
- ✓ 1 brugsanvisning



Montage- und Funktionsbeskrivelse

- Model TM-055 har to faste skinner, TM-150 og TM-210 er to-delte, model TM-300 har et ekstra element som er foldbar. I den foldede tilstand skal ramperne sikres med clip-lukning.
- Ramperne skal altid placeres parallelt
- Ramperne skal placeres så den skridsikre overflade vender opad.
- Ramperne skal placeres på et stabilt underlag.
- Check at rampen er stabil før den benyttes.

Transportbeskrivelse

Model TM-055 har to faste skinner, Model TM-150 og TM-210 er to-delte og kan skubbes sammen og låses for transport (teleskop-ramper), model TM-300 har et ekstra element som er foldbar. Hav altid rampen låst under transport.


Optioner / tilbehør

For ramper af TM-serien intet yderligere tilbehør.



4. Tekniske data

Mobilex TM ramper	TM-055	TM-150	TM-210	TM-300
Længde	55 cm	150 cm	210 cm	300 cm
Bredde (pr. skinne)	25 cm	25 cm	25 cm	26 cm
Køreflade bredde	20 cm	20 cm	20 cm	20 cm
Højde af sidebeskyttelse	5,5 cm	5,5 cm	5,5 cm	5,5 cm
Max. Stigning / Højde	12° / 11 cm	12° / 30 cm	12° / 40 cm	12° / 60 cm
Vægt	2 x 1,45 kg	2 x 3,95 kg	2 x 5,8 kg	2 x 8,65 kg
Max. belastning pr. par	300 kg	300 kg	300 kg	250 kg
Foldet mål cm (L x B x H)	55 x 25 x 5,5	98 x 27x 9	128 x 27 x 9	108 x 26 x 13,5

Typeskilt



MOBILEX A/S
Grønlandsvej 5
DK - 8660 Skanderborg
Tel: +45 87 93 22 20
www.mobilex.dk

Mobilex product name
EX. For outdoor and indoor use
Item nr. xxxxxx



Max. 150 kg

Max. width = 63 cm

MD Max. load in basket = 5 kg

Produced

Serial nr.

Billede af de typeskiltet (ikke original)

5. Vedligeholdelse

Snavs kan normalt aftørres med en klud med mildt sæbevand. Der må ikke anvendes stærkt basiske rengøringsmidler eller alkoholholdige produkter og der bør ikke anvendes stive børster og skarpe genstande til rengøringen.

Produktet er normalt vedligeholdelsesfrit, men bør regelmæssigt gennemgå en kontrol, der kan foretages af en sagkyndig. Ved en sådan kontrol anbefaler vi at følgende kontrolleres og udføres:

- Lettere snavs og støv kan fjernes med en fugtig klud.
- Tungere former for snavs kan fjernes med et ikke-korroderende, mildt vaskemiddel.
- Du kan også bruge en haveslange til rengøring af rampen.

Anbefalet levetid: Normalt 10 år afhængigt af brugen.

Advarsel



Vær opmærksom på at hvis rammen er bøjet eller har brud må produktet ikke genanvendes, men skal udskiftes

6. Genanvendelse

Produktet er egnet til genanvendelse. Før genanvendelse, hvor en ny bruger skal overtage produktet, skal produktet være kontrolleret i henhold til pkt. 5.

7. De mest almindelige problemer og løsninger

<i>Symptomer</i>	<i>Mulig årsag</i>	<i>Hvad man skal gøre?</i>
Rampen er ikke stabil	Overfladen under rampen er ikke jævn	Kontroller placeringen af rampen. Sæt det på et jævnt underlag
Rampen er ikke stabil	Rampen vendes forkert	Kontroller om A mærkat er i den øvre ende og B mærkat i den nedre ende af rampen. Korrigér position hvis nødvendigt.
Rampe kan ikke åbnes	Låsen skal åbnes	Åbn låsen

8. Bortskaffelse af produktet

Dette produkt skal, når det ikke længere kan anvendes, afleveres på en kommunal genbrugsplads.

9. Garanti

Mobilex A/S yder en garanti på 2 år mod materiale- og produktionsfejl. Vi accepterer ikke ansvar for skader, der skyldes dårlig vedligeholdelse af produktet, skader som følge af forkert udførte reparationer eller skader, der skyldes normalt slid. Hvis der foretages konstruktionsmæssige ændringer på produktet uden vores skriftlige accept, bortfalder CE-mærkningen og vores produktansvar. Hvis der konstateres materiale- eller produktionsfejl, skal De straks tage kontakt til forhandleren af produktet eller til Mobilex A/S direkte. Garantien dækker ikke transportomkostninger og omfatter ikke erstatning for personskader eller manglende benyttelse af produktet under reparation. Der ydes ikke erstatning for skader, der skyldes at denne brugervejledning ikke følges.

1. Introduction

This user manual contains a description of the medical device and important guidances to ensure a correct and safe usage of the product. It is important prior to use to read this manual carefully. It is especially important to read the safety requirements and follow these.

We continuously develop our products and we reserve the right without further notice to change the specifications and functions of products.

By questions please take contact to your dealer or directly to Mobilex A/S.

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Denmark	Phone: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 E-Mail: info@mobilex.dk
--	---

2. Safety requirements

- Only use the product in flawless condition.
- If defects or errors are detected you must immediately contact the dealer.
- Be aware of the information on the product label.
- Make sure that this user manual is read by all persons using the ramp. Damages, caused by the fact that the user manual has not been followed, will not be accepted.
- Ramps must not be loaded with more than the max load described in Technical Data and on the label.
- The ramp can be used at maximum inclination of:
TM-055: 11 cm, TM-150: 30 cm, TM-210: 40 cm, TM-300: 60 cm
- Only use the ramp for the purpose it is intended for.
- Avoid making constructive changes on the ramp, unless you have the producers written accept.
- When unfolding the ramp the user must take care not to squeeze the fingers or other body parts.
- The ramp must only be used on a stable surface.

3. Description

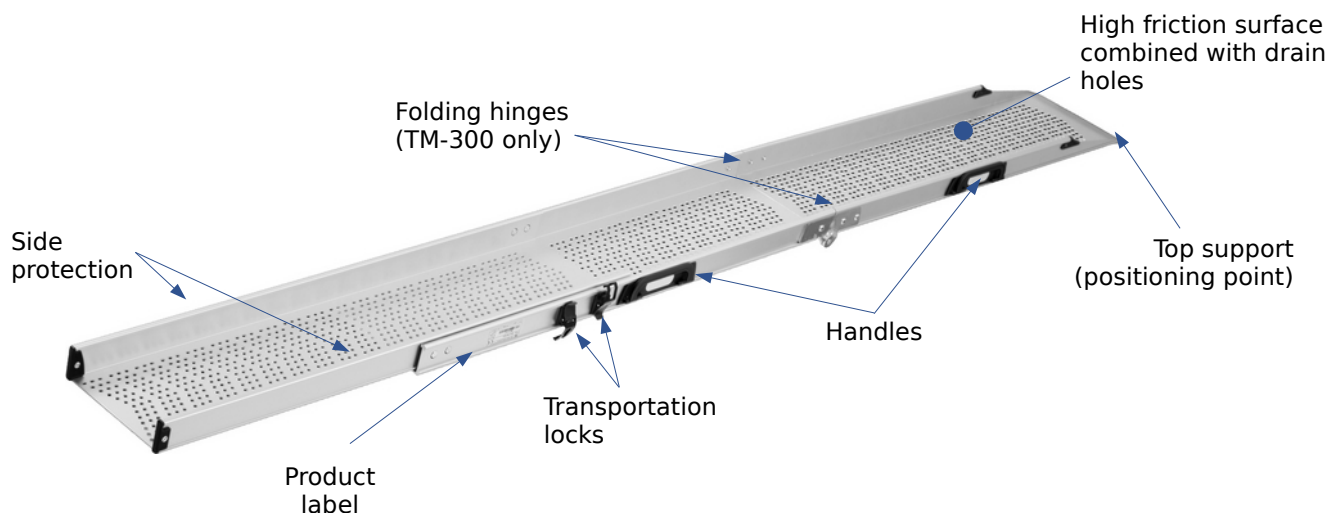
Product description

The TM-Ramp set consists of 2 separate rails made of aluminium with perforated lanes.

Delivery contents

Ramps are supplied in cartons. The contents are:

- ✓ 1 set TM ramps, consisting of 2 of two separate drive-on rails
- ✓ This user manual



Set Up & Function description

- The ramps consist of two separate drive-on rails. The model TM-055 only consists of 2 separate rails, the model TM-150 and TM-210 consists of 2 telescopic segments, model TM-300 has also a further element which is foldable.
- The ramps must be placed on a stable surface.
- Ramp halves must be always placed in parallel position.
- Check that the ramps are stable before driving on them.

Transport recommendations

The model TM-055 only consists of 2 separate rails, the TM-150 and TM-210 ramps have two telescopic elements that can be pushed together for transport and fixed (telescopic ramps). The model TM-300 has an additional element that can be folded. For transport, the transportation locks have to be closed (see picture above).

Accessories

There are no accessories provided for the TM Ramps.

4. Technical data

Mobilex Rampe TR/LR	TR-150	TR-210	TR-300	LR-150	LR-210
Length	150 cm	210 cm	300 cm	150 cm	210 cm
Width (per rail)	26 cm	26 cm	26 cm	16 cm	16 cm
Surface width	19 cm	19 cm	19 cm	11 cm	11 cm
Height of side protect.	7/5 cm	7/5 cm	7/5 cm	5,5/3 cm	5,5/3 cm
Max. Elev. / height	12° / 30 cm	12° / 40 cm	12° / 60 cm	12° / 30 cm	12° / 40 cm
Weight	2 x 5,5 kg	2 x 7,5 kg	2 x 9,5 kg	2 x 3 kg	2 x 4 kg
Max. load per pair	225 kg	225 kg	225 kg	180 kg	180 kg
Folded size cm (LxWxH)	74 x 26,5 x 7	95x26,5x7	125x26,5x7	74x16,5x5,5	95x6,5x5,5

Product label

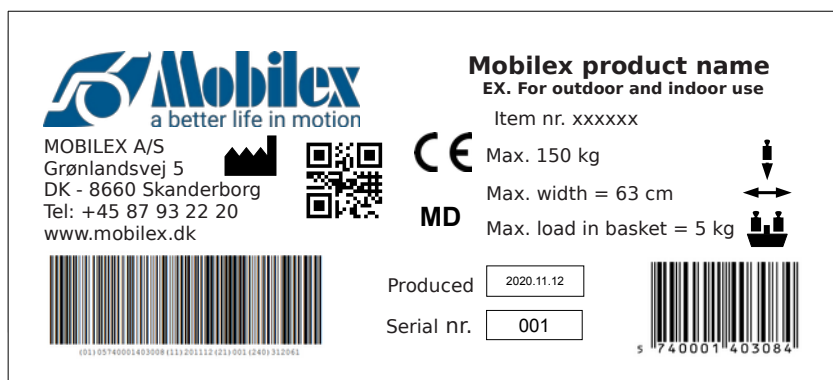


Image of the product label (not original)

5. Maintenance and cleaning


Normal dirt can be removed with standard cleaning agents and a sponge or soft rag. Check the specific product information and use only commercial cleaning products which are suitable for cleaning and disinfection (do not use alcohol-containing products and no solvents or abrasives).

Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to let check the product at regular intervals by a professional

- Lighter dirt and dust can be removed with a wet cloth.
- Heavier types of dirt can be removed with a non-corroding, mild washing agent.
- You can also use garden hose to clean the ramp.

Recommended service life: Normally 10 years depending on use.

Warning

 Please note that if the frame is bent or broken, the product must not be recycled but must be replaced

6. Reuse

The product is suitable for recycling. Before recycling, where a new user is to take over the product, the product must be checked according to point 5.

7. Most common problems and solutions

<i>Symptoms</i>	<i>possible cause</i>	<i>what to do?</i>
Ramp is not stable	The surface under the ramp is not flat	Check the position of the ramp. Put it on flat, smooth surface
Ramp is not stable	Ramp is putted on the surface upside down	Check if the A label is in the upper end and B label in the lower end of the ramp. Correct position if needed.
Ramp doesn't open	The lock strap is not loosen	Loosen the lock strap

8. Disposal of the product

The product can not be disposed of with household waste but must be brought to the local recycling centre.

9. Guarantee terms

Mobilex A/S offers 2 years of warranty for damages caused by errors in production or material errors. The warranty is not valid by not-intended repair or usage of the product. Parts subject to normal wear are not covered by the warranty, unless wear is caused by a manufacturing fault. If product changes are made without our written acceptance the CE-marking and product warranty will not be valid. In the event of product damages covered by this warranty, please notify your dealer or Mobilex A/S directly. The warranty does not cover transport costs and does not include compensation for personal injuries or non-use of the product during repair. The warranty does not cover damages due to the user manual not being followed.

1. Introduzione

ha acquistato un prodotto di qualità Mobilex e ne siamo particolarmente felici. Questo manuale contiene una descrizione dettagliata del prodotto nonché informazioni importanti per il suo corretto utilizzo. Prima di utilizzare il prodotto si prega di leggere attentamente questo manuale e di osservare scrupolosamente tutte le istruzioni contenute, in particolare le note relative alla sicurezza per poter garantire sempre un uso sicuro ed efficiente del prodotto.

Nota: Nell'intento di migliorare sviluppiamo continuamente i nostri prodotti e pertanto ci riserviamo il diritto di modificare i prodotti senza ulteriore preavviso.

Destinazione d'uso

Le rampe Mobilex sono sistemi di rampe mobili e trasportabili per consentire a persone in carrozzina di superare dislivelli con o senza l'aiuto di terze persone. Le rampe Mobilex permettono a persone costrette all'uso di una carrozzina, di entrare ed uscire in edifici che presentano barriere architettoniche (p.e. gradini), permettendone così il superamento. Poco ingombranti e facili da trasportare rappresentano un valido strumento d'aiuto per la vita quotidiana. Le rampe Mobilex sono adatte all'uso in interni ed esterni.

In caso di ulteriori domande La preghiamo di rivolgersi al Suo rivenditore o direttamente a Mobilex:

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Danimarca	Telefono: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 E-Mail: info@mobilex-care.com
--	--

2. Note per la sicurezza

- utilizzate il prodotto solo se in perfetto stato
- se il prodotto presenta un qualsiasi danno o difetto contattate immediatamente il Vostro rivenditore di fiducia
- annotare le informazioni sull'etichetta del prodotto
- utilizzare il prodotto solo per l'uso consentito
- accertatevi che questo manuale sia letto e seguito attentamente da tutte le persone che facciano uso della rampa. Difetti dovuti ad una mancata osservanza di questo manuale non potranno essere riconosciuti e non sono coperti dalla garanzia.
- La rampa può essere utilizzata con un'inclinazione massima di:
TM-055: 11 cm, TM-150: 30 cm, TM-210: 40 cm, TM-300: 60 cm
- le rampe non dovranno essere caricate con più del peso consentito. Vedasi etichetta sul prodotto.
- le rampe possono essere usate per il superamento dei dislivelli specificati nei dati tecnici
- non è consentito di apportare modifiche al prodotto, eccetto se autorizzate per iscritto dal costruttore
- la rampa deve essere usata esclusivamente su superfici piane
- fate molta attenzione nel aprire e chiudere la rampa dato che esiste il pericolo di schiacciamento o taglio delle dita!

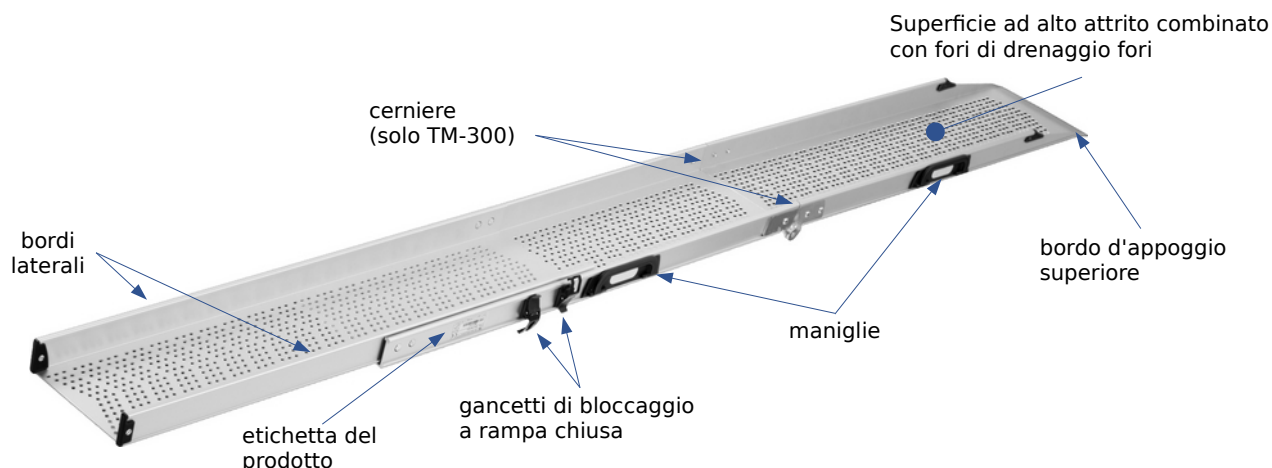
3. Descrizioni generali

Descrizione del prodotto

La rampa telescopica Mobilex è un ausilio per permettere a persone in carrozzina il superamento di piccole barriere architettoniche. Le rampe telescopiche Mobilex sono costruite in alluminio con una superficie antiscivolo e sono costituite da 2 corsie separate facilmente trasportabili a mezzo di maniglie.

Le rampe telescopiche sono fornite imballate in 2 cartoni che contengono:

- ✓ 2 binari in alluminio, con maniglia
- ✓ *questo manuale*



Assemblaggio

Le rampe telescopiche Mobilex sono fornite già assemblate

Descrizione di funzionamento

- Le due corsie della rampa dovranno essere posate in parallelo e devono posare su superfici piane e devono essere usate solo se completamente aperte con i pulsanti bloccati
- Prima di ogni uso assicuratevi che le due corsie della rampa siano stabili e perfettamente parallele e che la rampa sia superiormente che inferiormente poggi su terreno pianeggiante

Indicazioni per il trasporto

Le due parti della rampa telescopica possono essere richiuse telesopicamente. Ognuna delle due parti ha una maniglia e possono essere trasportate come due valigie. Fate attenzione che durante il trasporto i gancetti che bloccano le tre parti contro aperture involontarie siano sempre chiusi!


Accessori

Per le rampe telescopiche TR sono disponibili borse per il trasporto. Richiedetele al Vostro rivenditore.


4. Dati tecnici

Mobilex Rampa TR/LR	TR-150	TR-210	TR-300	LR-150	LR-210
Lunghezza	150 cm	210 cm	300 cm	150 cm	210 cm
Larghezza (1 binario)	26 cm	26 cm	26 cm	16 cm	16 cm
Larghezza interna	19 cm	19 cm	19 cm	11 cm	11 cm
Altezza bordino	7/5 cm	7/5 cm	7/5 cm	5,5/3 cm	5,5/3 cm
Pendenza / alt. sup.	12° / 30 cm	12° / 40 cm	12° / 60 cm	12° / 30 cm	12° / 40 cm
Peso	2 x 5,5 kg	2 x 7,5 kg	2 x 9,5 kg	2 x 3 kg	2 x 4 kg
Portata max. la coppia	225 kg	225 kg	225 kg	180 kg	180 kg
Ingombro cm (L x P x A)	74 x 26,5 x 7	95x26,5x7	125x26,5x7	74x16,5x5,5	95x6,5x5,5

Targhetta di identificazione



MOBILEX A/S
Grønlandsvej 5
DK - 8660 Skanderborg
Tel: +45 87 93 22 20
www.mobilex.dk



Mobilex product name
EX. For outdoor and indoor use
Item nr. xxxxxx



CE Max. 150 kg

MD Max. width = 63 cm

Max. load in basket = 5 kg

Produced 2020.11.12

Serial nr. 001

5 740001 403084

immagine dell'etichetta (esempio non originale)

5. Pulizia e manutenzione

Normale sporcizia sulle parti metalliche ed in plastica possono essere rimosse con detergenti convenzionali. Osservate le indicazioni del detergente ed usate solo prodotti adatti alla pulizia o la disinfezione (detergenti privi di solventi o abrasivi). Nonostante la costruzione solida e l'uso di materiali durevoli anche il prodotto Mobilex è soggetto ad usura. Si raccomanda quindi di fare controllare il prodotto ad intervalli regolari da un tecnico specializzato.

Vita utile consigliata: massimo 10 anni a seconda dell'uso.

Attenzione



Se il telaio è piegato o rotto, il prodotto non può essere riciclato ma deve essere sostituito.

6. Riutilizzo

Il prodotto è adatto al riutilizzo. Prima del riutilizzo, se un nuovo utente deve prendere in consegna il prodotto, il prodotto deve essere controllato secondo il punto.

7. Risoluzione di piccoli guasti

<i>cosa succede?</i>	<i>quale può essere la causa?</i>	<i>cosa fare?</i>
la rampa non è stabile	le corsie non poggiano su terreno pianeggiante	controllate che la rampa poggi su terreno pianeggiante sia in alto che in basso
la rampa non è stabile	la rampa è stata posata al contrario (sopra/sotto)	controllate che l'etichetta "A" identifichi la parte alta "A" e l'etichetta "B" la parte bassa. Ev. invertite la posa della rampa
le due corsie non si aprono	il gancetto di sicurezza è chiuso	aprite il gancetto di sicurezza

8. Smaltimento del prodotto

Il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici ma deve essere portato all'agenzia comunale per la gestione dei rifiuti.

9. Garanzia

Mobilex A/S offre 2 anni di garanzia per danni causati da errori di produzione o materiali. La garanzia non è valida per riparazioni o utilizzi non intenzionali del prodotto. Le parti soggette a normale usura non sono coperte da garanzia, a meno che l'usura non sia causata da un difetto di fabbricazione. In caso di modifiche apportate al prodotto senza una nostra approvazione scritta, il marchio CE e la garanzia del prodotto non saranno più valide. In caso di danni al prodotto coperti da questa garanzia, si prega di informare il rivenditore o direttamente Mobilex A/S. La garanzia non copre spese di trasporto e non comprende risarcimenti per danni a persone o risarcimenti per il mancato utilizzo del prodotto durante la riparazione. La garanzia non copre danni dovuti al mancato rispetto del manuale d'uso.

Declaration of Conformity (CE)

(Konformitätserklärung / Konformitetserklæring / Dichiarazione di conformità)

Mobilex A/S, Grønlandsvej 5, DK-8660 Skanderborg, Denmark,

hereby declares that the

(erklært hiermit, dass das Produkt / erklærer hermed, at / dichiara che il)

Mobilex "Telescopic" TM ramps

(Rampe, Rampa a canalina)

Item no. TM-055, TM-150, TM-210 & TM-300

(Artikel Nr., Varenr., Codice)

is designed and produced in accordance with the technical documentation and the basic requirements of the:

(In Übereinstimmung mit der technischen Dokumentation entworfen und hergestellt wurde und folgende grundlegenden Anforderungen erfüllt /

Er designet og produceret i overensstemmelse med den tekniske dokumentation og i henhold til de grundlæggende krav i/

è stato progettato e costruito in conformità alla documentazione tecnica ed alla seguente normativa CEE)

In case of unintended incidents or suspected faults, failures or defects of the product, the dealer or Mobilex A/S must be contacted /

Ved utilsigtede hændelser eller hvis der er formodning om, at der er fejl, svigt eller mangler ved produktet skal forhandleren eller Mobilex A/S kontaktes /

Bei unbeabsichtigten Vorfällen oder vermuteten Fehlern, Ausfällen oder Defekten des Produkts muss der Händler oder Mobilex A/S kontaktiert werden /

In caso di incidenti involontari, di sospetti di guasti, malfunzionamenti o difetti del prodotto, è necessario contattare il rivenditore o la Mobilex A/S.



EU2017/745 for Medical Equipment

(über Medizinprodukte / for medicinalprodukter / del Consiglio Europeo)

Thomas Nygaard Christensen
Managing Director/Geschäftsführer/
Adm. Direktør/Amministratore unico
Mobilex A/S
Skanderborg, 24-04-2020

Signature/Unterschrift/Underskrift/firma

Serial number:

